

走遍全球

TRAVEL GUIDEBOOK

第3版

www.zbqq.com

# 西班牙

日本大宝石出版社 编著



走遍全球  
TRAVEL GUIDEBOOK

# 西班牙

日本大宝石出版社 编著



中国旅游出版社

Spain  
Spain  
Spain  
Spain  
Spain  
Spain  
Spain  
Spain

策 划: 高 瑞 谷口俊博  
统 筹: 北京走遍全球文化传播有限公司 <http://www.zbqq.com>  
责任编辑: 王欣艳 王佳慧  
封面设计: 董星辰  
责任印制: 冯冬青

---

图书在版编目(CIP)数据

西班牙 / 日本大宝石出版社著; 王娜译. -- 北京:  
中国旅游出版社, 2014.1  
(走遍全球)  
ISBN 978-7-5032-4808-5

I. ①西… II. ①日… ②王… III. ①旅游指南—西  
班牙 IV. ①K955.19

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第225465号

---

北京市版权局著作权合同登记号 图字: 01-2012-7657  
审图号: GS(2013)1589号 本书插图系原文原图

本书中文简体字版由北京走遍全球文化传播有限公司独家授权, 全  
书文、图局部或全部, 未经同意不得转载或翻印。

GLOBE-TROTTER TRAVEL GUIDEBOOK

Spain 2012 ~ 2013 EDITION by Diamond-Big Co., Ltd.

Copyright © 2012 ~ 2013 by Diamond-Big Co., Ltd.

Original Japanese edition published by with Diamond-Big Co., Ltd.

Chinese translation rights arranged with Diamond-Big Co., Ltd.

Through BEIJING TROTTER CULTURE AND MEDIA CO., LTD.

---

书 名: 西班牙

---

原 著: 大宝石出版社(日本)

译 者: 王 娜

出版发行: 中国旅游出版社

(北京市建国门内大街甲9号 邮编: 100005)

<http://www.cttp.net.cn> E-mail: [cttp@cnta.gov.cn](mailto:cttp@cnta.gov.cn)

营销中心电话: 010-85166503

制 版: 北京中文天地文化艺术有限公司

经 销: 全国各地新华书店

印 刷: 北京金吉士印刷有限责任公司

版 次: 2014年1月第1版 2014年1月第1次印刷

开 本: 889毫米×1194毫米 1/32

印 张: 15

印 数: 1-10000册

字 数: 574千

定 价: 88.00元

I S B N 978-7-5032-4808-5

---

版权所有 翻印必究

如发现质量问题, 请直接与营销中心联系调换



比斯开湾  
Golfo de Vizcaya

绿色海岸  
Costa Verde

上利亚斯  
Rias Altas

下利亚斯  
Rias Bajas

大西洋  
Océano Atlántico



葡萄牙  
Portugal

里斯本  
Lisboa

太阳海岸  
Costa del Sol

摩洛哥  
Morrocco



0 200km





# 西班牙全图 ESPAÑA



图例

	高速公路		铁道
	干线公路		轮渡
			机场



阿尔及利亚  
Algeria



# 西班牙 节日地图

西班牙主要节日	
1月	16-17日 圣安东尼·阿瓦德节 (马略卡岛拉普埃弗拉)
	20日 多诺斯蒂亚鼓节 (圣塞巴斯蒂安)
2月	2/27-3/9日 狂欢节 (特内里费岛圣克鲁斯·德·特内里费)
	2/27-3/9日 狂欢节 (加的斯)
3月	22-30日 玛德莲娜玛利亚节 (卡斯特里翁·德拉普拉纳)
	12-19日 圣何塞婚礼节 (巴伦西亚)
4月	圣周 (全国, 特别是塞维利亚、昆卡、马拉加、萨莫拉等地较有名)
	22-24日 阿拉伯人和基督徒的节日 (阿尔科伊)
	29日左右 卡维萨圣母朝圣节 (哈恩省安杜哈尔)
	4月下旬 塞维利亚舞节 (塞维利亚)
5月	8-9日 罗西奥朝圣节 (韦尔瓦省阿尔蒙特)
	11-18日 马节 (赫雷斯·德拉弗龙特拉)
	中旬 庭院节 (科尔多瓦)
6月	圣体节 (全国, 特别是格拉纳达、锡切斯、托莱多等地较有名)
	23日 圣胡安篝火节 (阿利坎特)
7月	6-14日 圣费尔明奔牛节 (潘普洛纳)
	24-25日 圣地亚哥节 (圣地亚哥·德孔波斯特拉)
8月	5日 国际塞利亚河节 (阿斯图里亚斯省阿利翁达斯)
	14-15日 埃尔切宗教剧节 (埃尔切)
	27日 西红柿节 (巴伦西亚省布尼奥尔)
9月	21日前后 拉莱奥哈收获节 (洛格罗尼奥)
	24日前后 守护神节 (巴塞罗那)
10月	上旬 皮拉尔节 (萨拉戈萨)
	下旬 藏红花玫瑰节 (托莱多省孔苏埃格拉)

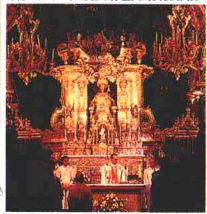
※节日的日期每年都会有变化(以上是2014年的情况)。日期根据当地的情况会发生变化,请提前再次确认。另外,关于节日和重大活动,请参照各个地方的详细介绍。

## 阿利翁达斯-里瓦德塞利亚 国际塞利亚河节

除了划艇比赛外,还举办游行和民族舞蹈活动。

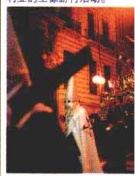
## 圣地亚哥·德孔波斯特拉 圣地亚哥节

圣地亚哥节当日恰逢周日,那一年便称为“圣年”,将会举办盛大的庆祝活动。



## 萨莫拉 圣周

从耶稣进入耶路撒冷的历史难日“圣周五”,到复活周。这期间,西班牙各地都举行圣像游行活动。



## 塞维利亚 圣周/春节

圣周是庄重严肃的宗教节日,而春节则是西班牙节日中较热闹的平民节日。会场内搭有数百顶帐篷,身着民族服饰的人们整晚饮酒歌唱。



## 托莱多 圣体节

自耶稣复活之日起第九周的星期四,西班牙天主教會的总主教座位于托莱多,因此该地的活动规模特别盛大。

## 科尔多瓦 庭院节

选择出用盆栽花卉和观赏植物装饰的最漂亮的庭院。在此期间,还举办弗拉门戈的节庆演出。

## 阿尔蒙特 罗西奥朝圣节

来自西班牙全国各地的朝圣团穿着民族服饰,通过骑马或者驾马车的方式,前往罗西奥村的圣堂集合。

## 赫雷斯·德拉弗龙特拉 马节

连日举办马术竞技大赛。其中,马车比赛较受欢迎。

## 加的斯 狂欢节

## 马拉加 圣周



200km

### 圣塞巴斯蒂安 鼓节

上午许多孩子会参加并在街上敲鼓游行。傍晚开始会看到大型的游行。

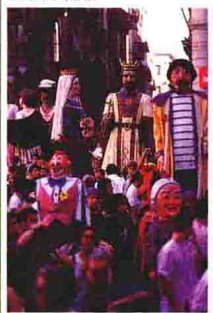
### 潘普洛纳 圣费尔明奔牛节

因海明威小说《太阳照常升起》而闻名的节日。主要是将牛驱赶到斗牛场的活动。从傍晚开始，除斗牛，街上会举行音乐会和表演话剧等。



### 巴塞罗那 守护神节

除了举办卡特卢那地方传统活动“叠罗汉”和大型人形玩偶的游行外，还举办戏剧节和音乐节等活动。



### 洛格罗尼奥 拉里奥哈收获节

除了传统项目踏葡萄藤外，还举办民族舞蹈和斗牛活动。

### 萨拉戈萨 皮拉尔节

点亮350根蜡烛，人们按照“玻璃十字架”排列并于街上游行，还举办阿拉贡地方民族舞蹈、演唱会、运动大会和音乐节活动。

### 锡切斯 国际经典法拉利节/圣体节

### 卡斯蒂利翁·德拉普拉纳 玛德莲娜玛利亚节

15世纪起源流传下来的古老节日，看点是装扮成历史人物的马车游行。

### 巴伦西亚 圣何塞焰火节

迎接春天来临的节日。人们把1年前制作的人形玩偶放在街上，3月19日夜晚把所有的人形玩偶一起烧掉。其间，会举办烟火和游行活动。伴随着该节日，斗牛季也拉开帷幕。



### 马略卡岛 圣安东尼奥·阿瓦德节

1月17日前夜，全岛各地都燃起火，被称为“磨野音乐队”乐队进行表演以及举办民族舞蹈活动。

## 马德里

### 昆卡 圣周

### 孔苏埃格拉 藏红花节

该地特产藏红花的收获节日。举办摘取花瓣的仪式和民族舞蹈活动。

### 布尼奥尔 西红柿节

正午时分，人们互相投掷成熟的西红柿，称之为“西红柿节”。

### 阿尔科伊 伊斯兰人和基督徒的节日

按照历史，人们装扮成伊斯兰人和基督徒，环绕中央广场上建造的城堡，再现战斗的场面。

### 埃尔切 埃尔切宗教剧节

在圣母玛利亚教堂中，仅有男性演员表演，起源于中世纪的神秘戏剧。

### 阿利坎特 圣胡安焰火节

进一步扩大连日举行的游行和焰火活动规模。6月24日晚，点燃街上到处安放的讽刺人偶。

### 安杜哈尔 卡维萨圣母朝圣节

来自安达卢西亚各地的朝圣团，通过骑马或驾车的方式集合起来，前往坐落在摩勒纳山脉的卡维萨圣堂的宗教活动。

### 拉纳达 体节

## 加纳利群岛 Islas Canarias

### 特内里费岛 狂欢节

西班牙全国广泛开展的狂欢节日，特别是圣克鲁斯德特内里费的狂欢节规模最大，还会有化装队伍和化装舞会、音乐节等活动。



本书中所使用的主要图标

交通

去往目的地的方法

- ✈️ 飞机
- 🚆 火车
- 🚌 巴士
- 🚢 船

住 地址

☎️ 电话

📠 传真

🌐 网址

✉️ 电子邮箱

🚗 交通方式

🕒 开放时间

🕒 营业时间

🏠 闭馆日、休息日

圣诞节和年末等假期省略。12/25、1/1当天商店和美术馆等都关门，大多都是从12/24、12/31的下午开始营业。

💰 费用

持有国际学生证，可以购学生票入场。博物馆等都有60岁以上的打折票价。护照可以证明年龄。

书中地图中的记号 ① 是指旅游咨询中心。其他的标识，如下解释。



海拔	1128 米
人口	9万 2021

- 交通**
- 🚗 从马德里阿托查站或者希马路上站出发到阿维拉需要1小时30分钟到1小时45分钟，票价€4.80-10，每天18-20班。
  - 🚗 从马德里南郊公交总站乘坐Anusa公司的公交车需要1小时30分钟到1小时45分钟，票价€4.96，周一至周五每天9时、周六、周日、节假日每天6时，从塞维利亚发大行需要1小时，周一至周五每天5时，周日2时，周日和节假日1时。

- 旅游咨询中心**
- 📍 Avda Madrid 39
  - ☎️ 920 225 969
  - 🌐 www.avilaturismo.com
  - 📠 61-10931
  - 🕒 每天9:00-20:00 11月-次年3月
  - 🕒 每天9:00-17:30 其它日期0:30

**世界遗产**  
阿维拉老城区和城墙外的教堂群  
1985年列入《世界遗产名录》，2007年范围扩大至今。

- 租车服务**
- 将车前大东大街都是50米，在伊莎贝尔东的公交车站前乘坐7路公交车，就可以到达老城中心的租车广场。租车第一站，4路公交车站，在圣塞维特门下车，就向上到老城区了。

- 城墙**
- ☎️ 920 225 068
  - 🕒 周二-周日 10:00-20:00
  - 🕒 11月-次年3月 11:00-18:00
  - 🕒 周一-6月10日-14日休息
  - ☎️ 4，学生优惠25%
  - 🕒 需要45分钟入场，可以参观城墙博物馆和圣塞维特门2个景点。

- 大教堂**
- ☎️ 920 211 641
  - ☎️ 61-7115 10月
  - 🕒 周一-周五 10:00-18:00

希塞特路列车在10:30-19:00之间运行，在圣塞维特门每小时一班，环游城一周大约需要30分钟，票价€4，车内还有西班牙广播。

## 阿维拉 Avila

被中世纪城墙包围的要塞城市

位于梅塞斯山脉北边的阿维拉，冬天会有降雪，即使夏天早晚也会很凉，因而有“石城”之称，现在还保留着中世纪要塞城市的样子。阿维拉作为圣女特蕾莎出生成长的地方，对天主教徒来说再熟悉不过了。城墙内外分布有为数不少的教堂和修道院。阿维拉有名的景点是冠以圣女名字的罗马桥。



从阿维拉看圣女特蕾莎的出生地 Avila (1600年) - 冠以圣女名字的大教堂

### 阿维拉 漫步

从车站到老城区步行大约需要20分钟，一直沿着车站前的 Paseo de la Estacion 向前走，在交叉点无论选择哪条路走都能到达 Las Murallas 城墙，比如说沿着 Duque de Alba 大街向前走，就能到达城墙门前的圣特蕾莎广场 (Pl. de Santa Teresa)。从公交车总站出发，沿着 AV de Portugal 前进，到达圣塞维特门大约需要10分钟。

如果你想感受一下城墙的雄伟，可以跨过阿达河，到国王后街的 Cuatro Postes。在用粗棍子和一个十字架搭建成的瞭望台上，可以眺望整个阿维拉城。

### 阿维拉 主要景点

#### 城墙 Las Murallas

游览马德里旅游指南

11世纪，从伊斯兰教徒手中夺回城市的阿方索六世的女婿雷蒙多伯爵，为了防御需要，从1090年开始花费了9年时间才建成了这个巨大的城墙，全长2.5公里，墙高约3米，高12米，并且有90座塔楼。9个城门之中，城墙门和圣塞维特门最具厚重感，很适合做城墙的入口。



从城墙眺望阿维拉

#### 大教堂 Catedral

游览马德里旅游指南

大教堂是在12到14世纪罗马式向哥特式风格转变的过渡期修建的。它的后边是被称为 Cimero 的塔，设置了防御机关。里面是由佩德罗罗伦的描绘基督生诞的祭坛壁画，后面是引导西班牙艺术走向托斯卡纳风格

## 地图位置

**餐厅**

📍 今朝阿维拉餐厅  
Cava de Avila

- 📍 位于大教堂的一角，1953年建立
- 📍 的饭店，市内有三家，可以取用正宗
- 📍 的 Valencian Paella a la Tradicional 等托
- 📍 菜家的车上料理，数量 35。

📍 Pl. del Ayuntamiento 3

☎️ 925 227 716

🕒 12:30-16:00, 19:00-23:00

🕒 周三、8月

📍 无烟草

**酒店**

📍 以旧市街为中心分布了40多家宾馆，周末人员拥挤，请提前预订。

**共有5家宾馆**

- 📍 Cervezo de Avila
- ☎️ 925 221 850
- ☎️ 925 225 166
- 🕒 周一-周六 10:00-22:00
- 🕒 周日 11:00-21:00
- 📍 www.cervezo.com
- ☎️ 925 4132 80
- 📍 9月-166-
- 📍 酒店(2) 酒店 76
- 📍 免费

**孩子休闲**

📍 西班牙都有参与该座城市相符合的高尔夫艺术，如演讲会、歌、舞、剧、话剧等，相比较中国，其费用更加实惠。如果想了解这些活动的相关信息，可以马德里的观光咨询公司免费领取信息杂志 (what's on)，非常便利。另外，报纸和每周五发行的信息杂志 (Guia del Ocio) 上会刊登这些消息。如果你对艺术不感兴趣，也可在马德里漫长的夜晚时，到迪斯可蹦迪。但是，一定要将贵重物品放在酒店，夜间外出时注意安全。

**画廊书店**

📍 Canal de la Memoria

📍 马德里? ☎️ 913 658 446

📍 www.canaldelamemoria.com

📍 地址 是 22.000、0.000 路 1 号

📍 营业时间 42-43 欧元，购书 5 欧元

📍 志趣(2) 志趣

📍 从 5 号线的拉蒙纳尔车站步行 7 分钟

**购物**

📍 马德里的购物区主要是以高级品牌店较多的普拉塔大街和何塞·莫利纳加 加路特大街为中心的萨拉查卡地区。另外，从格兰维亚地铁站向北延伸的富塞卡尔瓦大街 (Fuencarral) 和欧尔德莫萨大街 (Hortaleza) 上，有很多面向年轻人的时尚店面。这些店基本上周日休息，但是市中心也有照常营业的店面。打折期间一般在6月中旬-8月中旬和12月中旬-2月间。

**百货商店**

📍 El Corte Inglés

📍 Precados 3

☎️ 913 798 000

📍 周一-周六 10:00-22:00

📍 周日 11:00-21:00

📍 从 123 号线的太阳门站步行 1 分钟

📍 10 分钟



## 地图

-  酒店
-  青年旅舍、宿舍旅馆
-  餐厅
-  酒吧
-  咖啡厅
-  商店
-  娱乐休闲
-  电话局
-  邮政局
-  警察署
-  医院
-  地铁
-  巴士终点站
-  巴士站

### ★★★ 看点推荐指数

看点重要性排行。可以在制订计划时作参考。

- ★★★ 不可错过的观光地点
- ★★ 值得一逛的地点
- ★ 时间充裕的话可以去看一下

贴士

小提示

投稿

读者来信

-  地址
-  电话号
-  传真
-  网址
-  电子邮箱
-  营业时间
-  休息日
-  可以使用的银行卡
-  A 美国运通卡
-  D 大莱卡
-  J JCB 卡
-  M 万事达卡
-  V VISA 卡
-  S 单人间
-  T 双人间
-  D 民宿(招待所等)
-   酒店内的无线网络

如果没有特别指出,酒店费用是指附带卫浴设施的价格。除了记载有“含税”字样的以外,其余都未加 8% 的 IVA (增值税)。

### ■ 关于书内信息的使用

编辑部尽可能地刊登最新、最准确的信息资料,但由于当地的规则或手续等经常发生变更,或对某些条款的具体解释有认识上的分歧,因此,若非本社出现的重大过失,因使用本书而产生的损失或不便,本社将不承担责任,敬请谅解。另外,使用本书之前,对于书中所刊登的信息或建议是否符合自身的情况或立场,请读者根据切身情况自己做出正确的判断。

### ■ 关于本书的信息搜集

本书始终以“尽可能搜集详细的、最新的信息”为原则。但是,记述内容越详细,与现状存在误差的概率就越大。因此读者在实地旅行时,相关信息很可能会发生变化,请一定在当地再次确认。

### ■ 关于投稿

投稿多少具有主观性,但编辑部尽可能忠于原文。相应地,编辑部也会追踪调查相关数据。

### ■ 关于读者优惠

编辑部为了让每位读者都能拥有一场美好的旅行,希望持本书的旅行者在入住刊载的酒店时,都能够享受住宿打折。相关酒店都标有“读者优惠”字样。如利用“读者优惠”,预约时请确认是否使用打折,且入住时提供本书和相应的文章。本书的优惠是相关酒店在本书取材调查期间同意的,也有可能在没有预告的情况下废止了。另外,旅行社等第三人介入预约时,不适用本优惠。

可以给酒店出示以下文字表示能享受优惠:

#### Dear Manager

Please be advised that “读者优惠” described beside the name of your hotel means that those tourists carrying this guidebook would be given discount on room rate, which has been agreed or contracted between your hotel and “Globe-trotter Travel Guidebook-Spain”.

走遍全球 第3版

# 西班牙

Spain



8

特辑 1

伊斯兰余香满溢的阿尔罕布拉宫殿

## 去格拉纳达的旅行

漫步阿尔巴伊辛区 9

在阿拉布大街全方位体验伊斯兰世界! 10

14

特辑 2

震撼灵魂的旋律和舞蹈

## 弗拉门戈舞

16

特辑 3

生与死的热血比赛

## 斗牛

18

特辑 4

攻击性世界第一的足球赛

## 西班牙足球甲级联赛

20

特辑 5

华丽的节日

## 嘉年华

22

特辑 6

西班牙购物大集合

## 礼品和收藏品

西班牙品牌 22

陶器、甜点 & 红酒 / 高迪作品 23

想买到物美价廉的礼物，就到超市去吧! 25

26

特辑 7

吃遍西班牙!

## 美食入门

菜单 26

餐厅礼仪 28

享用西班牙红酒的方法 30

32

特辑 8

西班牙人的社交场

## 酒吧!

熟悉酒吧 32

小吃菜单 34

36

特辑 9

浪漫一夜

## 入住风景绝佳的帕拉达鲁

38

特辑 10

悠久的历史 and 美丽的自然

## 西班牙的世界遗产



**出发前请务必阅读!**

旅行遇到的麻烦与安全对策……449

紧急时的医疗会话……457

**基本信息**

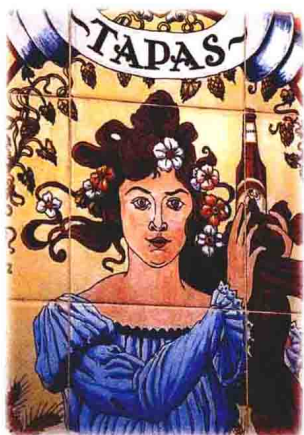
西班牙概况	2
图解西班牙	6

**马德里 / 卡斯蒂利亚 - 拉曼恰**

MADRID/CASTILLA LA MANCHA

**41**

马德里	44
马德里的定位	45
经典线路	46
地图 ▶ 马德里	47
地图 ▶ 太阳门和王宫周边	48
地图 ▶ 普拉多美术馆和阿托查车站周边	50
地图 ▶ 格兰维亚和西班牙广场周边	52
地图 ▶ 萨拉曼卡地区	54
马德里地铁线路图	56
马德里 RENFE 近郊线路图	57
从机场到市内的交通	58
马德里的火车站	60
马德里的公交总站	62
马德里的市内交通	63
区域 1 ▶ 太阳门和王宫周边	66



区域 2 ▶ 普拉多美术馆和阿托查车站周边	70
区域 3 ▶ 格兰维亚和西班牙广场周边	79
区域 4 ▶ 萨拉曼卡地区	81
● 娱乐休闲	83
● 餐厅	86
● 购物	93
● 酒店	98
软琼	106
埃尔·埃斯科里	107
埃纳雷斯堡	108
托莱多	110
阿兰胡埃斯	116
● 从马德里出发 去拉曼恰的风车村吧!	118
阿尔马格罗	120
昆卡	122
锡古恩萨	124

**卡斯蒂利亚 - 莱昂 / 埃斯特雷马杜拉**

CASTILLA Y LEÓN/EXTREMADURA

**127**

塞哥维亚	130
阿维拉	134
巴利亚多利德	137
布尔戈斯	140
莱昂	144
萨拉曼卡	148
萨莫拉	152
瓜达卢佩	154
特鲁希略	156
卡塞雷斯	158
梅里达	160
萨夫拉	162

**巴塞罗那和加泰罗尼亚 / 巴伦西亚 / 巴利阿里群岛**

BARCELONA/CATALUNYA/VALENCIA/BALEARES

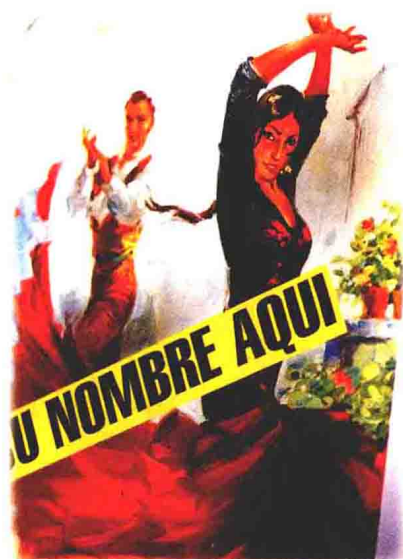
**163**

巴塞罗那	166
巴塞罗那的定位	167
地图 ▶ 巴塞罗那	168
地图 ▶ 兰布拉斯大街和老城区	170
地图 ▶ 哥特地区	172
地图 ▶ 蒙特惠奇	174
地图 ▶ 扩展区	176
地图 ▶ 新城区	178



巴塞罗那地铁线路图	180
巴塞罗那 RENFE 近郊线线路图	181
从机场到市内的交通	182
巴塞罗那的火车站	184
巴塞罗那的公交总站	185
巴塞罗那的市内交通	186
区域 1 ▶ 兰布拉斯大街和老城区	190
区域 2 ▶ 哥特地区	194
区域 3 ▶ 蒙特惠奇	198
区域 4 ▶ 扩展区和新城区	201
走访高迪建筑	203
● 娱乐休闲	207
● 餐厅	210
● 购物	217
● 酒店	222
● 从巴塞罗那出发 去加泰罗尼亚的圣地亚哥	
塞拉特	232
锡切斯	234
塔拉戈纳	235
赫罗纳	238
菲格拉斯	240
周边游览——安道尔共和国	242
佩尼斯科拉	243
巴伦西亚	244
阿利坎特	249
马略卡岛	251
伊维萨	254

格拉纳达	258
● 从格拉纳达到白色村庄 阿尔普哈拉斯	274
科尔多瓦	276
哈恩	286
乌韦达	288
巴埃萨	290
塞维利亚	292
● 从塞维利亚到白色村庄 卡莫纳	308
加的斯	310
桑卢卡尔·德巴拉梅达	312
赫雷斯·德拉弗龙特拉	315
● 从赫雷斯到白色村庄	
阿尔科斯·德拉弗龙特拉	318
马拉加	320
托雷莫利诺斯	326
丰希罗拉	328
● 从丰希罗拉到白色村庄 米哈斯	330
马尔韦利亚	332
埃斯特波纳	334
● 从埃斯特波纳到白色村庄 卡塞雷斯	335
内尔哈	336
● 从内尔哈到白色村庄 弗里希利亚纳	338
阿尔穆涅卡	339
隆达	340
● 从隆达到白色村庄 塞特内尔	343
从隆达到白色村庄 格拉萨雷马	344







从隆达到白色村庄 塞拉	345
阿尔赫西拉斯	346
● 从阿尔赫西拉斯到 摩洛哥的正门	
丹吉尔	348
周边游览——直布罗陀（英国领地）	350
塔里法	352

桑蒂利亚纳	396
奥维耶多	398
圣地亚哥·德孔波斯特拉	401
拉科鲁尼亚	407
维哥	412
● 从西班牙东北到 葡萄牙边境	
加利西亚群岛	414

## 纳瓦拉 / 拉里奥哈 / 阿拉贡 353

NAVARRA/LA RIOJA/ARAGÓN

潘普洛纳	356
洛格罗尼奥	361
萨拉戈萨	363
特鲁埃尔	369

## 巴斯克 / 坎塔布利亚 / 阿斯图里亚斯 / 加利西亚 371

PAIS VASCO/CANTABRIA/ASTURIAS/GALICIA

沿著中世纪朝圣之路的	
巴斯克·德·圣地亚哥	374
圣塞巴斯蒂安	378
昂达尔比亚	383
毕尔巴鄂	385
格尔尼卡	390
维多利亚	392
桑坦德	394

## 旅行的准备和技巧 417

GETTING READY AND TIPS

旅行的必需品	418
旅行的季节	422
旅行的经典线路	424
旅行的货币和兑换	426
旅行的技巧	427
国内旅行（火车）	431
国内旅行（巴士）	438
国内旅行（飞机）	439
国内旅行（租车）	440
通信和邮政	442
酒店的基础知识	444
旅行遇到的麻烦与安全对策	449
旅行者的西班牙语	452
紧急时的医疗会话	457
单词表	458
西班牙历史	462
西班牙大事年表	464

周日早晨去拉斯特罗跳蚤市场吧! .....	68
在马德里看足球比赛 .....	85
在圣米格尔市场享用美食 .....	92
马德里郊外的名品折扣购物中心 .....	97
参观大教堂方法 .....	115
《堂吉珂德》的舞台拉曼恰 .....	121
西班牙的建筑样式 .....	126
罗马的贸易之路——白银之路 .....	147
非常便利的巴塞罗那旅游卡 .....	188
巴塞罗那的滨水区域 .....	192
缆车上的空中漫步 .....	193
加泰罗尼亚的舞蹈——萨尔达纳	
手拉手舞蹈 .....	195
毕加索与“四只猫” .....	197
在巴塞罗那看足球比赛 .....	209
在名品折扣中心购物 .....	217
走访 Cava 的酿酒厂 .....	230
走访卡萨尔斯的故乡 .....	237
巴伦西亚的焰火节和布约尔的西红柿节 .....	247
在格拉纳达的酒吧品 Tapas .....	268
塞维利亚的节日——圣周和春季祭典 .....	301
橄榄树之旅——奥莱奥托利兹莫 .....	305
参观白葡萄酒酒窖 .....	313
乘坐旅游船游览多尼亚纳国家公园 .....	314
参观酒窖，体验雪莉酒的魅力 .....	317
受马拉加人欢迎的埃尔·帕罗海滩 .....	324
潘普洛纳奔牛节 .....	360
拉里奥哈收获节 .....	362
探访戈雅的故乡丰德托多斯 .....	366
萨拉戈萨皮拉尔节 .....	368
伊斯兰的余香——穆德哈尔美术 .....	370
圣塞巴斯蒂安的三星级餐厅 .....	382
品尝地道的苹果酒 .....	384
拥有独特文化的巴斯克地区 .....	387
走近阿斯图利亚斯建筑 .....	400
加利西亚语是抒情诗的语言 .....	406
利亚式海岸 .....	411
西班牙的信息收集 .....	420
关于免税手续 .....	430
从葡萄牙到西班牙的巴士 .....	431
乘坐西班牙的新干线 AVE .....	436
年末年初的交通状况 .....	437
可以用汉语预约酒店的网站 .....	446
读者的旅行危机处理投稿集 .....	451

## 旅行的关键词

前往西班牙旅行之前，只要记住以下内容就能够畅游西班牙。

### 车站

Estación

西班牙铁路的

车站叫作“estación de trenes”，公交

车终点站叫“estación de autobuses”。



### 市中心

Centro

若车站和公交车终点站在郊

外时，只要顺着

“centro”的标识走，就可以到达市中心。



### 广场

Palaza

市中心的广场大多叫 palaza

mayor（大广场），

是人们休息的场所。



### 大教堂

Catedral

指基督教中有主教所在的教堂，多译为大圣

堂。大城市的市中心都会有 Catedral。



### 市场

Mercado

中午休息，上午特别热闹。

超市叫作“super-

mercado”。



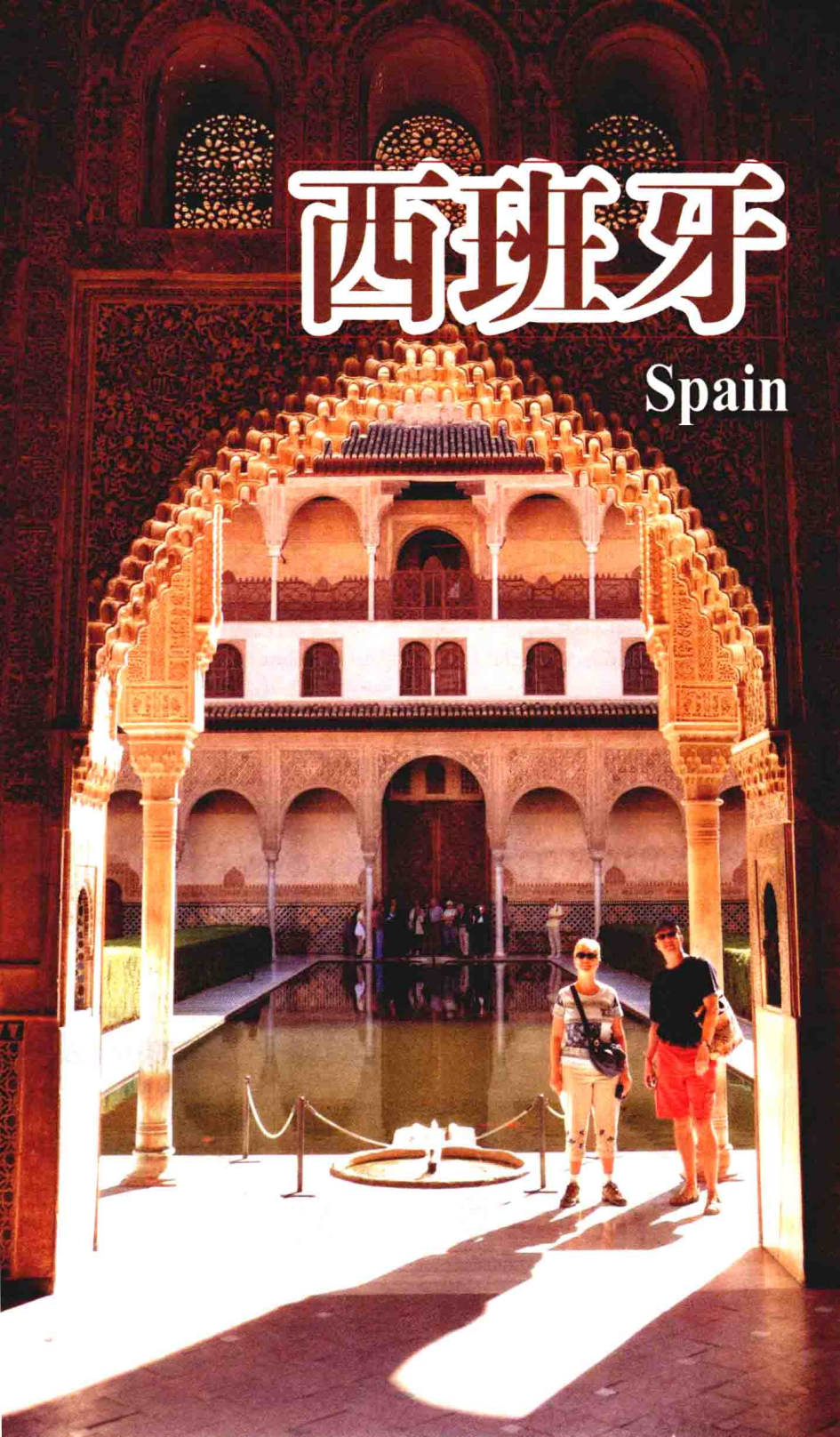
### 关于道路和住所

西班牙语中表示道路的词语（相当于英语 street）是“calle”，表示大路的词语是“Avenida”（=Av.），表示步行街的词语是“paseo”。



# 西班牙

Spain



## 国旗

西班牙国旗由上至下由红、黄、红三种颜色组成。西班牙语叫作“Rojiguarda”，通称“血与金的国旗”。中央的盾徽代表5个王国（卡斯蒂利亚、莱昂、阿拉贡、纳瓦拉、格拉纳达）。



## 正式国名

西班牙王国 (Reino de España)

## 国歌

《皇家进行曲》(Marcha Real)

18世纪卡洛斯三世时采用此曲，没有正式的歌词，只有曲调。

## 面积

约50.6万平方公里（包括地中海巴利阿里群岛、大西洋加纳利亚群岛、北非的休达）。

## 人口

约4715万（2011年）。

## 首都

马德里 (Madrid)，人口约326万（2011年）。

## 国家元首

胡安·卡洛斯一世 (Juan Carlos I)

## 国家政体

议会君主制。由17个自治州组成，每个自治州拥有各自独立的政府。自治州又划分为50个省。

## 民族构成

属于伊比利亚·凯尔特系。其中，现在的西班牙人主要由卡斯蒂利亚人、加利西亚人、安达卢西亚人、加泰罗尼亚人、巴斯克人等构成。

## 宗教

基督教（绝大多数为天主教徒）

## 语言

官方语言是西班牙语（卡斯蒂利亚语 Castellano）。除此之外，加泰罗尼亚地区的加泰罗尼亚语 (Catalá)、加利西亚地区的加利西亚语 (Gallego)、巴斯克地区的巴斯克语 (Euskera) 都作为官方语言一并使用。

→旅行者的西班牙语 p.452

## 货币和汇率

货币单位是欧元€，辅助货币单位是欧分¢。西班牙语的读法是 euro 和 centimo。

€1=100¢=8.3887元人民币（2013年10月）。  
纸币有5、10、20、50、100、200、500欧元。  
硬币有1、2欧元和1、2、5、10、20、50欧分。

→现金和外币兑换 p.426



1 €



2 €



10 €



20 €



5 €



50 €



100 €



200 €



500 €



1 ¢



2 ¢



5 ¢



10 ¢



20 ¢

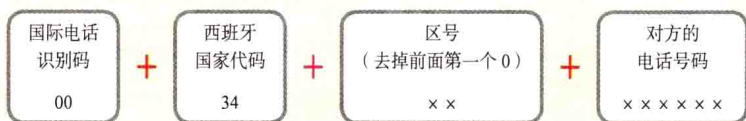


50 ¢

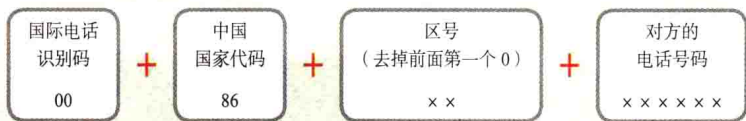


银行ATM24小时服务。信用卡和国际提款卡可以在此提款。  
(ATM的操作方法→p.427)

## 从中国往西班牙拨打电话的方法



## 从西班牙往中国拨打电话的方法



## 打电话的方法

### 公共电话使用方法

- ①拿起电话筒
- ②投入硬币或是插入电话卡
- ③拨打对方的电话号码
- ④打完电话后，放下电话筒，取走剩余的

零钱或电话卡

→通信情况 p.442

## 出入境

### 【签证】

无论持中国何种护照，到西班牙均需提前办好签证。

### 【护照】

至少保证护照在回国之前有6个月以上的有效期。

→西班牙出入境 p.429 ~ 430

## 从中国飞往西班牙的时间

中国有飞往西班牙的直航班机。直飞最少10小时。

→前往西班牙 p.427



马德里巴拉哈斯机场

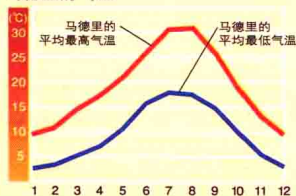
## 气候

受地形和海浪双重影响，西班牙各地区气候差异较大。从北向南可以分为三部分，即北部坎塔布里亚海岸是多雨、夏凉冬暖的海洋性气候，以马德里为中心的中部地区是昼夜温差较大、夏热冬寒的大陆性气候，西班牙东部和南部等地中海沿岸地区是全年温暖干燥的地中海气候。适宜旅行的季节一般是4-10月。夏季(6-8月)气温有时在40℃左右，因空气温度较高，最好在阴凉处休息。穿在中国同时期的服装即可。



夏季时街上的温度计在40℃以上

### 马德里的气温



### 马德里的降水量

